УДК: 811.161.1'373.43

ZAMONAVIY RUS TILIDA INTERNET VA KINO LEKSIKASI: IJTIMOIY TARMOQLAR VA KINEMATOGRAFIYANING TIL RIVOJIGA TA'SIRI

Мейлиева Рушана Шухратовна
Преподаватель русского языка
Каршинский районный техникум №3
https://doi.org/10.5281/zenodo.22908598

Аннотация (O'zbek tilida):
Ushbu maqolada zamonaviy rus tilining leksik tarkibiga ijtimoiy tarmoqlar va kinematografiyaning ta'siri tadqiq etiladi. So'nggi o'n yillikda TikTok, Instagram, YouTube kabi platformalar va mashhur kino hamda seriallar rus tilida yangi so'zlar, iboralar va ifoda usullarining paydo bo'lishiga sabab bo'ldi. Maqolada bu hodisaning lingvistik tabiati, yangi leksik birliklarning tuzilishi va ularning o'quvchilar nutqiga ta'siri ko'rib chiqiladi. Amaliy misollar asosida zamonaviy internet va kino leksikasidan dars jarayonida foydalanishning pedagogik imkoniyatlari tahlil qilinadi.
Kalit so'zlar: internet leksikasi, kino tili, zamonaviy rus tili, ijtimoiy tarmoqlar, neologizmlar, leksik o'zgarishlar, media ta'siri

ИНТЕРНЕТ-ЛЕКСИКА И ЯЗЫК КИНО В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ: ВЛИЯНИЕ СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЕЙ И КИНЕМАТОГРАФА НА РАЗВИТИЕ РЕЧИ

Аннотация (Русский язык):
В данной статье исследуется влияние социальных сетей и кинематографа на лексический состав современного русского языка. За последнее десятилетие такие платформы, как TikTok, Instagram и YouTube, а также популярные фильмы и сериалы, породили множество новых слов, выражений и речевых моделей в русском языке. В статье рассматриваются лингвистическая природа этого явления, структура новых лексических единиц и их влияние на речь учащихся. На основе практических примеров анализируются педагогические возможности использования современной интернет- и кинолексики в учебном процессе.
Ключевые слова: интернет-лексика, язык кино, современный русский язык, социальные сети, неологизмы, лексические изменения, медиавлияние

INTERNET VOCABULARY AND FILM LANGUAGE IN MODERN RUSSIAN: THE INFLUENCE OF SOCIAL MEDIA AND CINEMA ON SPEECH DEVELOPMENT

Abstract (English):
This article examines the influence of social media and cinema on the lexical composition of modern Russian. Over the past decade, platforms such as TikTok, Instagram and YouTube, as well as popular films and series, have given rise to numerous new words, expressions and speech patterns in Russian. The article discusses the linguistic nature of this phenomenon, the structure of new lexical units and their impact on learners' speech. Based on practical examples, the pedagogical potential of using modern internet and film vocabulary in the classroom is analysed.
Keywords: internet vocabulary, film language, modern Russian, social media, neologisms, lexical changes, media influence

1. ВВЕДЕНИЕ

Язык — живой организм, который постоянно меняется вместе с обществом. В XXI веке одними из главных двигателей языковых изменений стали социальные сети и кинематограф. Миллионы людей ежедневно потребляют контент на русском языке через TikTok, YouTube,

Instagram, смотрят сериалы и фильмы — и вместе с этим контентом усваивают новые слова, выражения и речевые модели. То, что ещё десять лет назад казалось жаргоном узкого круга пользователей интернета, сегодня прочно вошло в разговорную, а порой и письменную норму русского языка.

Данное явление представляет особый интерес для педагогики: учащиеся техникумов и школ уже активно используют интернет-лексику и цитаты из популярных фильмов в своей речи, нередко смешивая её с нормативным языком. Понимание этих процессов открывает перед преподавателем русского языка новые возможности: использовать знакомый учащимся языковой материал как мощный мотивационный ресурс на уроке.

2. ИНТЕРНЕТ-ЛЕКСИКА В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Интернет-лексика — это совокупность слов и выражений, возникших или получивших широкое распространение благодаря цифровым коммуникациям. Лингвисты фиксируют несколько основных способов её образования в русском языке.

Первый и наиболее продуктивный способ — заимствование из английского языка с последующей адаптацией: хайп (hype), кринж (cringe), лайфхак (lifehack), трендовый (trendy), контент (content), чекать (to check), постить (to post). Примечательно, что заимствованные слова быстро «русифицируются»: они получают русские окончания, спрягаются и склоняются по правилам русской грамматики — «захайпить», «кринжовый», «залайкать».

Второй способ — переосмысление уже существующих русских слов: слово «токсичный» приобрело значение «неприятный в общении человек», «залипнуть» стало означать «увлечься просмотром контента», «прокачать» — «улучшить навык или качество». Такое семантическое расширение свидетельствует о гибкости русского языка и его способности адаптировать старые формы к новым смыслам.

Третий способ — создание мемов и устойчивых интернет-выражений, которые становятся частью живой речи: «это норм», «кек», «лол», «ору», «вайб», «краш». Особую группу составляют так называемые «мемные фразы» — цитаты из популярных видео, которые приобретают самостоятельное значение вне исходного контекста.

3. ЯЗЫК КИНО И СЕРИАЛОВ КАК ИСТОЧНИК ЛЕКСИЧЕСКИХ ИННОВАЦИЙ

Кинематограф всегда оказывал влияние на разговорный язык, однако в эпоху стриминговых платформ этот процесс многократно ускорился. Такие сериалы, как «Слово пацана», «Чики», «Эпидемия», «Игра в кальмара» (в русском дубляже) породили целые пласты лексики, мгновенно подхваченной аудиторией.

Механизм воздействия кино на язык многоуровневый. Во-первых, кино вводит в широкий оборот профессиональный жаргон: медицинский, криминальный, военный, IT-сленг — в зависимости от тематики картины. Во-вторых, яркие реплики персонажей становятся крылатыми фразами и цитируются в повседневной речи. В-третьих, кино фиксирует и легитимизирует разговорные формы, которые прежде считались ненормативными.

Особого внимания заслуживает феномен «сериального языка»: язык современных российских сериалов намеренно приближен к разговорной норме, в нём активно используются эллипсис, неполные предложения, просторечие и сленг. Именно поэтому речь персонажей воспринимается зрителями как «живая» и легко запоминается.

4. ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ: ОПЫТ РАБОТЫ В ТЕХНИКУМЕ

В ходе преподавания русского языка в Каршинском районном техникуме №3 было замечено, что учащиеся значительно охотнее вовлекаются в работу с языковым материалом, когда он связан с их повседневным цифровым опытом. На основе этого наблюдения были разработаны и апробированы несколько методических приёмов.

Приём «Мем как лингвистический текст»: учащимся предлагается известный интернет-мем на русском языке, после чего проводится анализ его языковых особенностей — лексики, грамматики, стилистики. Данный приём позволяет в непринуждённой форме обсудить явления

языковой игры, каламбура и иронии. Результат: заметное повышение активности на уроке и снижение языкового барьера.

Приём «Диалог из сериала»: фрагмент диалога из популярного российского сериала используется как учебный текст для анализа разговорной нормы, интонации и речевых клише. Учащиеся сравнивают «киноречь» с нормативным языком, выявляют отклонения и обсуждают их уместность в разных ситуациях общения.

Приём «Словарь поколения»: учащиеся самостоятельно составляют мини-словарь актуальной интернет-лексики, снабжая каждое слово толкованием, примером употребления и стилистической пометой. Это задание развивает лексикографические навыки и критическое отношение к языку.

5. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Интернет-лексика и язык кино представляют собой живое, динамичное явление, отражающее глубинные процессы в современном русском языке. Игнорировать эти явления в образовательном процессе — значит лишать учащихся важного языкового опыта и упускать мощный мотивационный ресурс.

Опыт работы в Каршинском районном техникуме №3 показывает: когда преподаватель грамотно включает современную медиалексику в учебный процесс, учащиеся начинают воспринимать русский язык не как абстрактную школьную дисциплину, а как живой инструмент коммуникации, которым они уже частично владеют. Это кардинально меняет их отношение к предмету и ускоряет формирование речевой компетенции.

Таким образом, социальные сети и кинематограф — не угроза языковой норме, а её естественное продолжение и обновление. Задача педагога — помочь учащимся осознанно ориентироваться в этом многообразии, различать стилистические регистры и использовать богатство современного русского языка в полной мере.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Розина Р. И. Семантическое развитие слова в русском литературном языке и современном сленге. – М.: Азбуковник, 2005. – 302 с.
2. Кронгауз М. А. Русский язык на грани нервного срыва. – М.: Знак, 2007. – 232 с.
3. Виноградова Н. В. Компьютерный сленг и литературный язык. – СПб.: Астрель, 2003. – 198 с.
4. Щукин А. Н. Обучение иностранным языкам: теория и практика. – М.: Филоматис, 2006. – 480 с.
5. Интернет-коммуникация как новая речевая формация / Под ред. Т. Н. Колокольцевой. – М.: Флинта, 2012. – 328 с.
6. Crystal D. Language and the Internet. – Cambridge: Cambridge University Press, 2001. – 272 p.